

Verified by

ពាក្យស្នើសុំផ្ទេរប្រាក់ក្នុងស្រុក Local Transfer Application Form

Approved by

កាពព្រំព្រទ / Date:

សាខា / Branch		Thoungs / Date.		
	តាមរយ:	Local Transfer	Fast Payment	
	1110101	Local Hallold	i dot i dyillolli	

ព័ត៌មានអ្នកស្នើសុំ / Applicant's information				
ឈ្មោះ / Name :				
លេខគណនី / Account No :	លេខទូរស័ព្ទ / Phone No:			
អាសយដ្ឋាន / Address :				
ព័ត៌មានអ្នកទទួលប្រាក់ / Beneficiary's information				
ឈ្មោះ / Name :				
លេខគណនី / Account No :				
អាសយដ្ឋាន / Address :				
ព័ត៌មានធនាគារទទួលប្រាក់ / Beneficiary's Bank information				
ឈ្មោះធនាគារ/Bank Name :				
លេខកូដ / Swift Code :				
អាសយដ្ឋាន / Address				
ការផ្ទេរផ្ទាល់ខ្លួន/ Pers គោលបំណងផ្ទេរប្រាក់: ថ្មីនេះបង្គម / Fa				
(Purpose of Transfer)				
ផ្សេងៗ (បញ្ហាក់) / Otl	her (Specify)			
ព័ត៌មានលម្អិតពីប្រតិបត្តិការ / Transaction Details				
ចំនួនទឹកប្រាក់ផ្ទេរជាអក្សរ / Amount Transfered in Word:				
	ចំនួនទឹកប្រាក់ផ្ទេរ / Amount Transfered:			
	កម្រៃ / Commission Fee: សរុប / Total:			
	អត្រាប្តូរប្រាក់ / Exchange Rate:			
	ចំនួនទឹកប្រាក់ដកពីគណនី / Total Amount Debited:			
ការចុះហត្ថលេខារបស់យើងខ្ញុំលើ៣ក្យូស្នើសុំនេះបានបញ្ជាក់ថាយើងខ្ញុំបានអាន និងយល់ច្បាស់លាស់លក្ខខណ្ឌនានា				
ដែលមាននៅទំព័រខាងក្រោយ៍ និងបានយល់ព្រមគោរពតាំមលក្ខខណ្ឌទំាំងនេះ។ By signing This form, I confirm that I have read and understood the terms and conditions				
stipulated on the reverse side of this form and agree with them.	 ហត្ថលេខាអ្នកស្នើសុំ/ Applicant's Signature			
សម្រាប់ការប្រើប្រាស់របស់ធនាគារប៉ុណ្ណោះ/ FOR BANK USE ONLY				
Customer Verification: Signature verified Documents checked Reference No:				
Odstornor vormoditori. Oliginature verilled Documents checked Reference No.				

Authorized by

Processed by

ធនាគារ អេស ប៊ី អាយ លី ហួរ ម.ក លក្ខខណ្ឌនៃការផ្ទេរប្រាក់ក្នុងស្រុក

សូមអានលក្ខខណ្ឌខាងក្រោមនេះដោយប្រុងប្រយ័ត្ន។ លក្ខខណ្ឌនេះគឺជា [»] កិច្ចព្រមព្រៀង[»] រវាងរូបអ្នក(អ្នកផ្ទេរប្រាក់) និង ធនាគារ អេស ប៊ី អាយ លី ហូរ ម.ក [»] ធនាគារ [»] ពាក់ព័ន្ធនឹងការ ប្រើប្រាស់សេវាផ្ទេរប្រាក់។

9. អ្នកផ្ទេរប្រាក់បានអះអាង និងបញ្ជាក់ថា រាល់ព័ត៌មាននៅក្នុងពាក្យស្នើសុំផ្ទេរប្រាក់ គឺត្រឹមត្រូវ និងពិតប្រាកដមែន។ ធនាគារ នឹងមិនទទួលខុសត្រូវរាល់ ការយឺតយ៉ាវ អាក់ដំណើរការ និងការដកចេញ ដែលបង្កដោយសារអ្នកផ្ទេរប្រាក់ បានផ្តល់ព័ត៌មានមិនមានភាពច្បាស់លាស់ ឬមិនត្រឹមត្រូវនៅក្នុង ពាកាសើសំផេរប្រាក់ទៅយ។

២. អ្នកផ្ទែរប្រាក់ប៉ាន់ផ្តល់ស៊ិទ្ធិ ឱ្យធនាគារធ្វើការដកប្រាក់ចេញពីគណនីរបស់អ្នកផ្ទេរនូវចំនួនទឹកប្រាក់ត្រូវផ្ទេរ រួមទាំងកម្រៃសេវាផ្សេងៗ។

- M. អ្នកផ្ទេរប្រាក់ បានយល់ និងឯកភាពថា ធនាគារនឹងអនុវត្តតាមអត្រាប្តូរប្រាក់របស់ធនាគារ ដើម្បីធ្វើការផ្ទេរប្រាក់ជារូបិយប័ណ្ណបរទេស។
- ^{៤.} ធនាគារ អេស ប៊ី អាយ លី ហួរ ម.ក មានសិទ្ធិធ្វើការកែប្រែថ្លៃសេវ៉ាកម្ម៉ និងកម្រៃ ក៏ដូចជាលក្ខខ៏ណ្ឌទាំងអស់គ្រប់ពេលវេលាដោយមិនចាំបាច់ធ្វើការ ជូនដំណឹងជាមុន។

ក្នុងករណីការផ្ទេរប្រាក់ត្រូវបានប់ដិសេធ ឬ លុបប៉ោល ធនាគារ អេស ប៊ី អាយ លី ហួរ ម.ក នឹងផ្ទេរប្រាក់ត្រលប់ទៅឲ្យអ្នកផ្ទេរវិញ នៅពេលធនាគារ អេស ប៊ី អាយ លី ហួរ ម.ក ទទួលបានប្រាក់ពីធនាគារអន្តរការី ឬ ធនាគារទទួលផល។

អកជេរប្រាក់យល់ព្រមថា កម្រៃគឺមិនត្រវិបានជេរត្រលប់មកវិ៣នោះទេ។

- d. អ្នកផ្ទើរ ធានាថាការផ្ទេរប្រាក់នេះ មិនមាំនពាក់ព័ន្ធនឹងសកម្មភាព មិនស្របច្បាប់នានា និង / ឬ ការលាងសម្អាតសាច់ប្រាក់ និង / ឬ សកម្មភាព ហិរញ្ញប្បទានភេរវកម្មណាមួយឡើយ។ ធនាគារមានសិទ្ធិក្នុងការបដិសេធ ឬបង្កកការផ្ទេរប្រាក់ ប្រសិនបើចាំបាច់ ដើម្បីស៊ើបអង្កេត / សិក្សាបន្ថែម អំពីអតិថិជន។
- ^{៩.} អ្នកផ្ទេរប្រាក់បានផ្តល់សិទ្ធិឲ្យធនាគារធ្វើការពន្យារ ពេលបញ្ឈប់ ឬ លុបចោលការផ្ទេរប្រាក់ ប្រសិនបើធនាគារ អេស ប៊ី អាយ លី ហួរ ម.ក បានរកឃើញថា ការផេរប្រាក់ មិន្តអនលោមតាមចាប់ជាតិ ប អនរជាតិ។
- បានរកឃើញថា ការផ្ទេរប្រាក់ មិនអនុរើលាមតាមច្បាប់ជាតិ ឬ អន្តរជា់តិ។ ១០. ធនាគារសូមរក្សាសិទ្ធិ ក្នុងការបដិសេធ ឬផ្អាក ការផ្ទេរប្រាក់ណាមួយ ប្រសិនបើប្រតិបត្តិការនោះ មិនបានបំពេញទៅតាមគោលការណ៍ AML/KYC
- 99. អតិថិជន និងធនាគារបានឯកភាពថាប្រទេសកម្ពុជា នឹងក្លាយជាតុលាការផ្តាច់មុខដំបូងក្នុងការដោះស្រាយវិវាទសំខាន់ៗដែលទាក់ទងទៅនឹង លក្ខ ខណ្ឌប្រតិបត្តិការសេវាផ្ទេរប្រាក់នេះ។

SBI LY HOUR BANK PLC Local Transfer Terms and Conditions

Please read these terms and conditions carefully. These terms and conditions is an Agreement between you ("The Applicant"), and SBI Ly Hour Bank Plc. ("The Bank") in relation to the use of fund transfer service.

- 1. The Applicant confirms that the information provided in this application form is true and correct and the Bank is not responsible for any delays, error and omissions caused by misprinting or inaccuracy of the Applicant.
- 2. The Applicant authorizes the Bank to debit his/her account for the transferred amount and amount of commission and fees.
- 3. The Applicant understands and confirms that the Bank will apply its local exchange rate to process money transfers in foreign currency.
- 4. The bank may change its fees and commissions as well as these terms and conditions from time to time without prior notice.
- 5. The Bank may disclose the fund transfer information to third parties in accordance with the legislation of the Kingdom of Cambodia including, but not limited by court decisions, investigations and regulations.
- 6. In case of the money transfer is cancelled, the Bank will return the Applicant's only upon receipt of funds from correspondent or beneficiary's bank.
- 7. The Applicant understands and agrees that the fees are not refundable.
- 8. The Applicant undertakes that the money transfer is not related to any illegal activities and/or money laundering and/or terrorism finance.
- 9. The Applicant authorizes the Bank to postpone, suspend or cancel the money transfer if the Bank or correspondent bank found that it may be related to unlawful conduct and/ or breach of any national or international laws or regulations.
- 10. The Bank reserve the right to reject or suspend any transfer if required for its AML/KYC purpose.
- 11. The customer and the bank here to agree that Cambodian will be exclusive court of jurisdiction of the first instance in the event litigation is necessary in connection with terms and conditions.